

# Rapport public Parcoursup session 2023

Université Toulouse 2 Jean Jaurès - Licence - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales - Parcours Bi-disciplinaire Traduction, médiation, langues des signes française (LSF) - français langue étrangère et seconde (FLES) )

## Les données de la procédure

Les données de la procédure correspondent aux données de la phase principale, calculées au 07 juillet 2023.

Formation d'affectation	Jury	Groupe	Nombre de places proposées	Nombre de voeux confirmés	Nombre de propositions d'admission en procédure principale	Rang du dernier admis en procédure principale	Taux minimum boursier
Université Toulouse 2 Jean Jaurès - Licence - Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales - Parcours Bi-disciplinaire Traduction, médiation, langues des signes française (LSF) - français langue étrangère et seconde (FLES) )	Jury par défaut	Tous les candidats	10	17	2	2	13

# Le rappel des caractéristiques de la formation

## Attendus nationaux

Outre la diversité des formations de 1er cycle, et les spécificités qu'y apporte chaque établissement, des éléments de cadrage national ont été définis avec le concours de l'ensemble des acteurs de l'enseignement supérieur pour informer les lycéens et leurs familles.

### ELEMENTS DE CADRAGE NATIONAL

De manière générale, la réussite en première année de licence nécessite la maîtrise de connaissances et compétences acquises au lycée, une bonne connaissance du contenu et des débouchés de chaque filière universitaire ainsi qu'un engagement du futur étudiant dans son projet d'étude choisi.

Plus spécifiquement, il est attendu des candidats en licence Mention LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES ET REGIONALES (LLCER) :

\* Disposer d'un très bon niveau rédactionnel qui permette d'argumenter un raisonnement

Cette mention suppose en effet des qualités dans la compréhension fine de textes de toute nature et de solides capacités d'expression, à l'écrit comme à l'oral, afin de pouvoir argumenter, construire un raisonnement, synthétiser, produire et traiter des contenus diversifiés.

\* Disposer d'un très bon niveau dans au moins une langue étrangère (niveau B)

Cette mention, qui comporte obligatoirement des enseignements de langues vivantes, impose une très bonne maîtrise au niveau baccalauréat de la langue choisie.

\* Faire preuve de curiosité intellectuelle et plus particulièrement pour les cultures étrangères (lectures, théâtre, cinéma, documentaires, visite de musées, voyages)

Cette mention impose en effet un réel intérêt pour l'histoire, la civilisation et la culture littéraire, linguistique et artistique en général, et en particulier celles de l'aire géographique de la langue choisie.

\* Avoir un goût prononcé pour la lecture en français et en langue étrangère

Cette formation impose en effet une appétence pour la lecture de textes littéraires en français et dans la langue choisie.

\* Disposer d'une bonne culture générale et être ouvert au monde

L'intérêt pour la discipline est bien évidemment essentiel, mais l'étude des langues impose également une bonne culture générale dans des domaines diversifiés.

\* Pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail, seul ou en équipe

Cet attendu marque l'importance, pour la formation en LLCER, de la capacité du candidat à travailler de façon autonome, seul ou en petit groupe. Comme beaucoup de formations universitaires, la Licence LLCER laisse en effet une place substantielle à l'organisation et au travail personnel.

Toutes ces connaissances et compétences peuvent être acquises au lycée dans les enseignements du tronc commun et approfondies plus particulièrement dans les enseignements de spécialité et options du domaine des arts, des lettres, des langues et des sciences humaines et sociales.

## **Attendus locaux**

L'entrée en L1 nécessite le niveau B1 en Anglais et en langue des signes Française. Cette formation n'est donc pas ouverte aux débutants.

Les parcours Traduction-interprétation en Langue des Signes Française visent l'acquisition de compétences en traduction Français/Langue des signes, indispensables pour s'adapter à une demande croissante, liée notamment aux métiers émergents de la LSF dans tous les domaines d'activité. Une grande polyvalence en matière d'outils (vidéo, logiciels spécialisés LSF) et de domaines d'intervention permet une poursuite d'études en master ou une insertion professionnelle directe.

## Conditions d'inscription

Si vous êtes candidat de nationalité étrangère, et à la fois :

- non titulaire ou ne préparant pas un baccalauréat français ou un baccalauréat européen ;
- non ressortissant de l'Union européenne (U.E.), de l'Espace économique européen (E.E.E.), de la Confédération Suisse, de Monaco ou d'Andorre ;
- et que vous résidez dans un des pays disposant d'un espace Campus France à procédure Etudes en France : vous ne devez pas vous inscrire sur Parcoursup. Vous devez faire vos démarches sur le site de Campus France de votre pays de résidence : [www.nom\\_du\\_pays.campusfrance.org](http://www.nom_du_pays.campusfrance.org) (exemple : [www.maroc.campusfrance.org](http://www.maroc.campusfrance.org)).

Si vous n'êtes pas concernés par l'ensemble de ces trois conditions, notamment si vous résidez déjà en France, vous devez vous inscrire sur Parcoursup.

## Contenu et organisation des enseignements pour la formation

Les enseignements de tronc communs sont les suivants :

- connaissance des institutions françaises
- technique de la traduction (LSF vers français et français vers LSF)
- outils et usages de la vidéo en LSF
- cours de LSF, culture et civilisation Sourde
- accompagnement et orientation professionnelle

Concernant les enseignement en Français, Langue Étrangère Seconde (FLES):

Une progression de la pratique uniquement écrite de la langue française se construit sur l'ensemble du parcours. Chaque enseignement est conçu pour respecter l'étudiant signant quel que soit son parcours en amont (bilingue FR/LSF ou autre parcours spécialisé).

Concernant les enseignement en Langue des Signes Française (LSF) (langue première)

Une progression de la pratique de la langue se construit sur les 3 niveaux de licence pour amener l'étudiant à s'exprimer avec toute la finesse de la langue. Cela débute par un approfondissement de la grammaire et des structures iconiques de la LSF en première année, se poursuit par des cours orientés vers l'analyse du discours et l'expression de différents registres, et aboutit à une pratique spatialisée et adaptée au registre de la scène lors d'un projet théâtre en LSF.

Pour en savoir plus, consultez [la fiche de la formation](#)

# Les modalités d'examen des vœux

## Les modalités d'examen des vœux

Les critères suivants ont été déterminants pour l'acceptation dans notre formation :

- très bon niveau rédactionnel qui permette d'argumenter un raisonnement
- très bon niveau dans au moins une langue étrangère (niveau B)
- curiosité intellectuelle et plus particulièrement pour les cultures étrangères (lectures, théâtre, cinéma, documentaires, visite de musées, voyages)
- goût prononcé pour la lecture en français et en langue étrangère
- bonne culture générale et être ouvert au monde
- capacité à travailler de façon autonome et à organiser son travail, seul ou en équipe

Ces critères ont été appréciés à la fois au sein de la lettre de motivation (en français, en anglais et en LSF le cas échéant), du dossier scolaire, et des expériences professionnelles et personnels (associatives notamment).

Aucun traitement algorithmique n'a été mis en œuvre par la commission d'examen des vœux.

## Avez-vous eu recours à un traitement algorithmique ?

Aucun traitement algorithmique n'a été mis en œuvre par la commission d'examen des vœux.

# Enseignements de la session et conseils aux candidats

## Enseignements de la session et conseils aux candidats

Nous attirons votre attention sur le fait que nous proposons deux licences bi-disciplinaires :

- Anglais - LSF pour les personnes dont la LSF n'est pas la langue première (c'est plutôt, en général, le français)
- FLES - LSF pour les personnes dont la LSF est langue première

Assurez-vous de vous inscrire dans la licence qui correspond à votre profil : celle pour laquelle vous allez vous inscrire est FLES - LSF.

En cas d'erreur d'inscription, nous ne pourrions pas vous classer dans l'autre licence, et vous ne seriez tout simplement pas accepté en formation.

# Tableau Synoptique

Champs d'évaluation	Rappel des critères généraux	Critères retenus par la commission d'examen des vœux	Éléments pris en compte pour l'évaluation des critères	Degré d'importance des critères
Résultat académique	Niveau académique	dossier scolaire	Notes de première, terminale et du bac ou équivalent en lien avec les attendus : français, LSF	Essentiel
Compétences académiques, acquis méthodologiques, savoir-faire	Expression en français et en LSF	dossier scolaire et lettres de motivation	Capacité argumentative et clarté dans l'expression.	Essentiel
Savoir-être	Travail en autonomie et en groupe, organisation	dossier scolaire, lettres de motivation et expériences professionnelles et/ou personnelles	Faculté à travailler en autonomie et en groupe et capacité d'organisation	Très important
Motivation, connaissance de la formation, cohérence du projet	Motivation pour suivre la formation et connaissance des exigences, attendus et des objectifs de la formation	dossier scolaire, lettres de motivation et expériences professionnelles et/ou personnelles	Projet de formation motivé et démontrant une bonne connaissance des exigences, attendus et des objectifs de la formation	Très important
Engagements, activités et centres d'intérêt, réalisations péri ou extra-scolaires	Certifications ou attestations de formations en langue	dossier scolaire et attestations ou certifications par des centres	Certifications ou attestations de formations à la LSF ou toute autre langue vocale	Complémentaire
	Ouverture à l'international et à l'interculturalité	dossier scolaire, lettres de motivation et expériences professionnelles et/ou personnelles	Ouverture à l'international et à l'interculturalité, via des voyages, participations à	Complémentaire

			des événements internationaux (conférences, rencontres, festivals...)	
--	--	--	--	--

**Signature :**

Emmanuelle Garnier,  
Président de l'établissement Université Toulouse 2 Jean  
Jaurès